



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИГО  
Т.Е. Абрамзон

03.03.2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

***ПРАГМАЛИНГВИСТИКА***

Направление подготовки (специальность)  
45.04.02 ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль/специализация) программы  
Современная лингвистика и межкультурная коммуникация в условиях этнокультурного  
разнообразия

Уровень высшего образования - магистратура  
Программа подготовки - академический магистратура

Форма обучения  
заочная

Институт/ факультет    Институт гуманитарного образования  
Кафедра                    Лингвистики и перевода  
Курс                         2

Магнитогорск  
2019 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016 г. № 783)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

19.02.2020, протокол № 6

Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО


03.03.2020 г. протокол № 6

Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ЛиП, канд. филол. наук  И.Р. Пулеха

Рецензент:

профессор кафедры ЯиЛ, д-р филол. наук  С.В. Рудакова

**Лист актуализации рабочей программы**

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2020 - 2021 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от 3.09 2020 г. № 1  
Зав. кафедрой Акашева Т.В. Акашева

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021 - 2022 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

### 1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Основная цель курса – познакомить магистрантов с новейшими теоретическими достижениями в русле прагмалингвистического направления в языкознании. В связи с этим основными задачами курса являются:

- осознание обучаемыми того, что приоритетом современной исследовательской парадигмы стал антропоцентрический принцип, поставивший в центр внимания лингвистики человека с его психологическими особенностями, формами социального существования и культурными ценностями;
- расширение знаний обучаемых о взаимодействии языковой системы и широкого социокультурного контекста;
- формирование базовых знаний по лингвистической прагматике и ее прикладным аспектам, ознакомление магистрантов с учением о речевых актах и с правилами и конвенциями речевого общения;
- ознакомление магистрантов с понятиями коммуникативного намерения, авторской интенции, коммуникативного и прагматического контекста, а также понятиями импликации и пресуппозиции, конвенциональными и коммуникативными импликатурами;

### 2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Прагмалингвистика входит в вариативную часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Межкультурный подход в обучении английскому языку

Общее языкознание и история лингвистических учений

Основные направления современной фундаментальной лингвистики

Прикладная лингвистика

Основы когнитивной лингвистики

Практикум культуры речевого общения

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Производственная - практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Производственная - научно-исследовательская практика

Прагматическая стилистика

Грамматические аспекты речевого дискурса

Научно-исследовательская работа

### 3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Прагмалингвистика» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения
ОК-6	готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
Знать	сущность нравственных обязательств по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию

Уметь	выполнять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
Владеть	готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
ОПК-1 владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать	- основные лингвистические явления и закономерности функционирования изучаемых языков; - функциональные разновидности языка;
Уметь	- использовать понятийный аппарат филологии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Владеть	системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка
ОПК-3 владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	
Знать	ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых иностранных языков, основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка
Уметь	пользоваться системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка
Владеть	системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка
ОПК-6 владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать	конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Уметь	использовать конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Владеть	конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка

ОПК-18 способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	
Знать	как изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уметь	изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Владеть	способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
ПК-18 способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	
Знать	правила письменного перевода, нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы
Уметь	осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
Владеть	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм



3.1 Правила речевого поведения и другие экстралингвистические факторы, способствующие успешному протеканию акта коммуникации. Конверсационная теория Г.П. Грайса. Принцип вежливости в концепции Дж. Лича. Теория вежливости П. Браун и С. Левинсона.	2			3	30	Поиск дополнительной информации об учёных – представителях различных направлений в прагмалингвистике.	Устный ответ на практическом занятии. Круглый стол по обсуждаемым проблемам.	ОК-6, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-18, ПК-18
Итого по разделу				3	30			
4. 4. Процессы и единицы речевого общения								
4.1 Речевое общение: процессы и единицы. Неоднозначность трактовок понятия «речевая единица». Коррелят речевого акта – высказывание. Фреймовая модель мены коммуникативных ролей Т.Балмера и И.Бренненштуля.	2			0,5	15	Поиск дополнительной информации об учёных – представителях различных направлений в прагмалингвистике.	Устный ответ на практическом занятии. Круглый стол по обсуждаемым проблемам.	ОК-6, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-18, ПК-18
Итого по разделу				0,5	15			
5. 5. Типология дискурса								
5.1 Фоновые значения и смыслы в дискурсе. Стратегический дискурс. Типология стратегического дискурса в современных лингвистических исследованиях. Типология диалогического дискурса	2			0,5	11			ОК-6,ОПК-1,ОПК-3,ОПК-6,ОПК-18,ПК-18
Итого по разделу				0,5	11			
Итого за семестр				8/2И	96		зао	
Итого по дисциплине				8/2И	96		зачет с оценкой	



## **5 Образовательные технологии**

В процессе реализации дисциплины используются следующие образовательные технологии: Традиционные образовательные технологии (информационное практическое занятие, семинар); Технологии проблемного обучения (проблемная дискуссия); Интерактивные технологии (лекция-беседа, семинар-дискуссия, круглый стол); Информационно-коммуникативные образовательные технологии (лекция-визуализация, семинар-презентация).

Практические занятия проводятся в форме практической подготовки в условиях выполнения обучающимися видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю образовательной программы.

## **6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Представлено в приложении 1.

## **7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

Представлены в приложении 2.

## **8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **а) Основная литература:**

1. Полякова, Л. С. Теория языка : учебное пособие / Л. С. Полякова, Е. В. Суворова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2015. - 54 с. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2254.pdf&show=dcatalogues/1/1129754/2254.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электрон-ный. - Имеется печатный аналог.

2. Уразаева, Н. Р. Корпусные технологии в лингвистике : учебно-методическое пособие / Н. Р. Уразаева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3732.pdf&show=dcatalogues/1/1527733/3732.pdf&view=true> (дата обращения: 15.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электрон-ный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

### **б) Дополнительная литература:**

1. Чурилина, Л. Н. Основы психолингвистики : учебное пособие / Л. Н. Чурилина ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2016. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2359.pdf&show=dcatalogues/1/1130006/2359.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электрон-ный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

### **в) Методические указания:**

1 Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 18.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

### **г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

## **Программное обеспечение**

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
-----------------	------------	------------------------

7Zip	свободно распространяемое	бессрочно
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
MS Windows 7 Professional(для классов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021
FAR Manager	свободно распространяемое	бессрочно

### **Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Название курса	Ссылка
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: <a href="https://scholar.google.ru/">https://scholar.google.ru/</a>
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: <a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: <a href="https://elibrary.ru/project_risc.asp">https://elibrary.ru/project_risc.asp</a>
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	<a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>
Российская Государственная библиотека. Каталоги	<a href="https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/">https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/</a>
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	<a href="http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp">http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp</a>

### **9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Тип и название аудитории Оснащение аудитории

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации  
Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

### Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Прагмалингвистика» предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся.

Аудиторная самостоятельная работа студентов предполагает выступление с докладами и участие в дискуссиях, круглых столах на практических занятиях.

Примерные темы для докладов и/или презентаций, дискуссий и круглых столов:

1. Предмет и задачи прагмалингвистики.
2. Современные методы когнитивной прагмалингвистики.
3. Три аспекта семиотики по Ч. Моррису: синтактика, семантика прагматика - учение об отношении знаков к их интерпретаторам. В 50-е годы главное направление: структурная лингвистика опирается на тезис о нереальности для языка внешних явлений.
4. Язык – самодостаточная система инвариантных единиц. Стилистика – энциклопедические знания. Бурный рост прагматики в 60-70-х г.
5. Когнитивная модель взаимодействия языка и мысли. Знакомство с современными практическим когнитивными исследованиями в рамках биокогнитивистики, антропологии и философии языка.
6. Теория речевых актов как один из вариантов теории речевой деятельности. Классификация речевых актов.
7. Правила речевого поведения и другие экстралингвистические факторы, способствующие успешному протеканию акта коммуникации.
8. Речевое общение: процессы и единицы.
9. Фоновые значения и смыслы в дискурсе. Лингвистический аспект речевой коммуникации. Стратегия межличностного общения.
10. Основные параметры контекста в прагмалингвистике.
11. Теория успешной коммуникации и манипуляций.
12. Способы идентификации типа того или иного стратегического дискурса: свойства грамматической структуры высказывания, паралингвистические характеристики, коммуникативной ситуации, знания, полученные из предыдущего дискурса и т.д.
13. Глобальная цель дискурса, базирующаяся на более общих концептах, а именно – на знании о существовании типизированных последовательностей речевых актов, каждый из которых в глобальном действии имеет свою конкретную функцию.
14. Типизированные последовательности речевых актов – фреймы – по Ван Дейку.
15. Модель-фрейм стратегического дискурса убеждения и принуждения, реализующий глобальную цель коммуниканта – сделать собеседника своим единомышленником по обсуждаемому вопросу и сопричастным к выполнению своих программ.
16. Разграничение между стратегическими дискурсами убеждения и принуждения, обусловленное реализацией цели, отличающаяся степенью императивности: мягкая степень императивности для дискурса убеждения и жесткая – для принуждения.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся осуществляется в виде изучения литературы по соответствующему разделу с проработкой материала и выполнения домашних заданий.

Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ):

ИДЗ №1. Подберите дополнительный материал и сделайте сообщение и/или презентацию об учёных-когнитивистах, внёсших значительный вклад в развитие прагмалингвистики.

ИДЗ № 2. Подготовьте доклад и/или презентацию об современных направлениях в области развития прагмалингвистики.

ИДЗ № 3. Проанализируйте литературу и сделайте сообщение и/или презентацию об исследованиях в области теории речевых актов как вариантов теории речевой деятельности.

ИДЗ № 4. Найдите материал, иллюстрирующий правила речевого поведения и другие экстралингвистические факторы, способствующие успешному протеканию акта коммуникации.

ИДЗ №5. Подготовьте сообщение и/или презентацию о стратегиях межличностного общения.

ИДЗ №6. Проиллюстрируйте отношение к современным проблемам прагмалингвистики.

ИДЗ №7. Подберите дополнительный материал и сделайте сообщение и/или презентацию о современных западных теориях по прагмалингвистике.

ИДЗ №8. Подготовьте доклад и/или презентацию об основных параметрах контекста в прагмалингвистике.

**Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

Промежуточная аттестация имеет целью определить степень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за определенный период обучения (семестр) и проводится в форме зачета.

**а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:**

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
ОК-6	готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	
Знать	сущность нравственных обязательств по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	<p><i>Перечень теоретических вопросов к зачету</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Предмет и задачи прагмалингвистики.</li> <li>2. Современные методы когнитивной прагмалингвистики.</li> <li>3. Три аспекта семиотики по Ч. Моррису: синтактика, семантика прагматика - учение об отношении знаков к их интерпретаторам. В 50-е годы главное направление: структурная лингвистика опирается на тезис о нереальности для языка внешних явлений</li> </ol>
Уметь	выполнять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	<p><i>Перечень проблемных заданий к семинарам</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Язык – самодостаточная система инвариантных единиц. Стилистика – энциклопедические знания. Бурный рост прагматики в 60-70-х г.</li> <li>2. Когнитивная модель взаимодействия языка и мысли. Знакомство с современными практическим когнитивными исследованиями в рамках биокогнитивистики, антропологии и философии языка</li> </ol>

Владеть	готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	<p>Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ)</p> <p>ИДЗ №1. Подберите дополнительный материал и сделайте сообщение и/или презентацию об учёных-когнитивистах, внёсших значительный вклад в развитие прагмалингвистики.</p> <p>ИДЗ № 2. Подготовьте доклад и/или презентацию об современных направлениях в области развития прагмалингвистики.</p>
---------	---	--

ОПК-1 владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка		
Знать	основные лингвистические явления и закономерности функционирования изучаемых языков; функциональные разновидности языка;	<p><i>Перечень теоретических вопросов к зачету</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Теория речевых актов как один из вариантов теории речевой деятельности. Классификация речевых актов.</li> <li>2. Правила речевого поведения и другие экстралингвистические факторы, способствующие успешному протеканию акта коммуникации.</li> <li>3. Речевое общение: процессы и стилистика.</li> </ol>
Уметь	использовать понятийный аппарат филологии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	<p><i>Перечень проблемных заданий к семинарам</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Фоновые значения и смыслы в дискурсе. Лингвистический аспект речевой коммуникации. Стратегия межличностного общения.</li> <li>2. Основные параметры контекста в прагмалингвистике.</li> <li>3. Теория успешной коммуникации и манипуляций.</li> </ol>
Владеть	системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	<p><i>Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ)</i></p> <p>ИДЗ № 3. Проанализируйте литературу и сделайте сообщение и/или презентацию об исследованиях в области теории речевых актов как вариантов теории речевой деятельности.</p> <p>ИДЗ № 4. Найдите материал, иллюстрирующий правила речевого поведения и другие экстралингвистические факторы, способствующие успешному протеканию акта коммуникации.</p>
ОПК-3 владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка		



Знать	ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых иностранных языков, основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	<p style="text-align: center;"><i>Перечень теоретических вопросов к зачету</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Способы идентификации типа того или иного стратегического дискурса: свойства грамматической структуры высказывания, паралингвистические характеристики, коммуникативной ситуации, знания, полученные из предыдущего дискурса и т.д.</li> <li>2. Глобальная цель дискурса, базирующаяся на более общих концептах, а именно – на знании о существовании типизированных последовательностей речевых актов, каждый из которых в глобальном действии имеет свою</li> </ol>
Уметь	пользоваться истемой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	<p style="text-align: center;">Перечень проблемных заданий к семинарам</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Типизированные последовательности речевых актов – фреймы – по Ван Дейку.</li> <li>2. Модель-фрейм стратегического дискурса убеждения и принуждения, реализующий глобальную цель коммуниканта – сделать собеседника своим единомышленником по обсуждаемому вопросу и <u>сопричастным к выполнению своих программ.</u></li> </ol>
Владеть	системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	<p>Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ)</p> <p>ИДЗ №5. Подготовьте сообщение и/или презентацию о стратегиях межличностного общения.</p> <p>ИДЗ №6. Проиллюстрируйте отношение к современным проблемам прагмалингвистики.</p>

ОПК-6 владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка		
Знать	конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	<p><i>Перечень теоретических вопросов к зачету</i></p> <p>1. Разграничение между стратегическими дискурсами убеждения и принуждения, обусловленное реализацией цели, отличающаяся степенью императивности: мягкая степень императивности для дискурса убеждения и жесткая – для принуждения.</p>
Уметь	использовать конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	<p>Перечень проблемных заданий к семинарам</p> <p>1. Теория речевых актов как один из вариантов теории речевой деятельности. Классификация речевых актов.</p> <p>2. Правила речевого поведения и другие экстралингвистические факторы, способствующие успешному протеканию акта коммуникации.</p> <p>3. Речевое общение: процессы и единицы.</p>
Владеть	конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	<p>Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ)</p> <p>ИДЗ №7. Подберите дополнительный материал и сделайте сообщение и/или презентацию о современных западных теориях по прагмалингвистике.</p> <p>ИДЗ №8. Подготовьте доклад и/или презентацию об основных параметрах контекста в прагмалингвистике.</p>
ОПК-18 способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума		

Знать	как изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	<p style="text-align: center;"><i>Перечень теоретических вопросов к зачету</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Фоновые значения и смыслы в дискурсе. Лингвистический аспект речевой коммуникации. Стратегия межличностного общения.</li> <li>2. Основные параметры контекста в прагмалингвистике.</li> <li>3. Теория успешной коммуникации и манипуляций.</li> </ol>
Уметь	изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	<p>Перечень проблемных заданий к семинарам</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Способы идентификации типа того или иного стратегического дискурса: свойства грамматической структуры высказывания, паралингвистические характеристики, коммуникативной ситуации, знания, полученные из предыдущего дискурса и т.д.</li> <li>2. Глобальная цель дискурса, базирующаяся на более общих концептах, а именно – на знании о существовании типизированных последовательностей речевых актов, каждый из которых в глобальном действии имеет свою конкретную функцию.</li> </ol>
Владеть	способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	<p>Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ)</p> <p>ИДЗ № 2. Подготовьте доклад и/или презентацию об современных направлениях в области развития прагмалингвистики.</p> <p>ИДЗ № 3. Проанализируйте литературу и сделайте сообщение и/или презентацию об исследованиях в области теории речевых актов как вариантов теории речевой деятельности.</p>

ПК-18 способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм		
Знать	правила письменного перевода, нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы	<p><i>Перечень теоретических вопросов к зачету</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Современные методы когнитивной прагмалингвистики.</li> <li>2. Три аспекта семиотики по Ч. Моррису: синтактика, семантика прагматика - учение об отношении знаков к их интерпретаторам. В 50-е годы главное направление: структурная лингвистика</li> </ol>
Уметь	осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	<p>Перечень проблемных заданий к семинарам</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Типизированные последовательности речевых актов – фреймы – по Ван Дейку.</li> <li>2. Модель-фрейм стратегического дискурса убеждения и принуждения, реализующий глобальную цель коммуниканта – сделать собеседника своим единомышленником по обсуждаемому вопросу и сопричастным к выполнению своих программ.</li> </ol>
Владеть	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	<p>Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ)</p> <p>ИДЗ № 4. Найдите материал, иллюстрирующий правила речевого поведения и другие экстралингвистические факторы, способствующие успешному протеканию акта коммуникации.</p> <p>ИДЗ №5. Подготовьте сообщение и/или презентацию о стратегиях межличностного общения.</p>

**б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:**

Промежуточная аттестация по дисциплине «Прагмалингвистика» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме зачёта с оценкой.

Зачет по данной дисциплине проводится в устной форме по билетам к зачету, каждый из которых включает 2 теоретических вопроса.

**Показатели и критерии оценивания на зачете с оценкой:**

- на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
- на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
- на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
- на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.